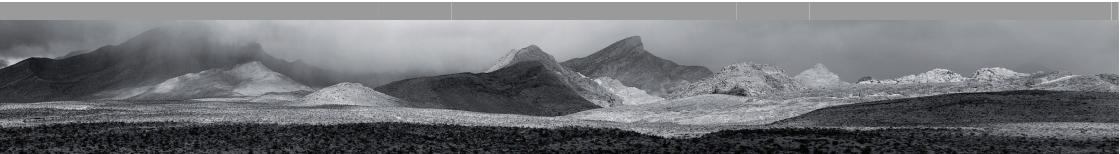


CAMLINK



Type: CL-LED48

Document version: 1



• GB	-	Photography LED Light	-	User manual	3
• DE	-	Fotografie LED-Licht	-	Bedienungsanleitung	4
• FR	-	Photographie Lampe LED	-	Manuel de l'utilisateur	5
• NL	-	Fotografie LED-verlichting	-	Gebruikershandleiding	7
• ES	-	Fotografia Luz LED	-	Manual de Usuario	8
• IT	-	Fotografia Luce LED	-	Manuale Utente	9
• FI	-	Valokuvaus LED-valo	-	Käyttöopas	11
• SE	-	Fotografi LED-lampa	-	Bruksanvisning	12
• NO	-	Fotografi LED-lys	-	Brukermanual	13
• DK	-	Fotografi LED lampe	-	Brugervejledning	14
• CZ	-	Fotografie LED osvětlení	-	Návod k použití	16
• HU	-	Fényképezési LED fényforrás	-	Használati útmutató	17
• GR	-	Φωτογραφία Λυχνία LED	-	Εγχειρίδιο Χρήστη	18
• RO	-	Fotografiere Lampă bliț LED	-	Manual de instrucțiuni	20
• RU	-	Фотографирование LED лампа	-	Руководство пользователя	21



CAMLINK

Nedis B.V., part of the Nedis Group
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel: +31 73 599 1055
Fax: +31 73 599 9699
Web: www.nedis.com or www.nedis.nl

© Any unauthorised use of the information in this manual is prohibited. No part of this manual may be reproduced, stored in a database or retrieval system, or published, in any form or in any way, electronically or mechanically, by print, photocopy, microfilm or by any other means without the express written permission of NEDIS.

GB – English

Technical specifications

Light source:	48 high power LEDs
Colour temperature white filter:	5400 K
Colour temperature orange filter:	3200 K
Colour temperature pink filter:	3200 K
Light intensity:	440 lm
Battery:	2x AA

Safety precautions

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.



Installation instructions

1. Diffuser and filter:
Without the diffuser and filter the light has a spotlight effect and is suitable for shooting at a relatively long-distance range.
With the diffuser the light will have a soft light effect.
Slots are installed on the front surface of the frame to fix the diffuser and filter.
2. Hot shoe adapter:
The hot shoe adapter connects the lamp with the camcorder.
3. Select On to switch the lamp on and Off to switch the lamp off.
4. Battery holder cover:
To secure the battery.
5. Battery: 2x AA
6. Gel holder: to store the diffuser and filter.

User instructions

1. Install the AA batteries. Please make sure the positive and negative poles are positioned according to the "+" and "-" symbols. Place the battery holder cover after the batteries are installed.



2. Mount the LED lamp on a camcorder. Insert the hot shoe adapter into the hot shoe of the camcorder and screw in the hot shoe knob to place the LED lamp on the camcorder.
3. Switch the lamp on to use it.
4. Switch the lamp off after use.

Maintenance

1. Please turn off the power after use to avoid long time heat generation and a waste of the battery and service life of the LED bulbs.
2. Remove the batteries when you are not using the LED lamp.
3. Please install the batteries carefully to avoid damage to the battery holder.

Warranty

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such. Keep this manual and packaging for future reference.

Disposal



- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

DE-Deutsch

Technische Daten

Lichtquelle:	48 Hochleistungs-LEDs
Farbtemperatur mit Filter:	5400 K
Farbtemperatur Orangefilter:	3200 K
Farbtemperatur Pinkfilter:	3200 K
Lichtstrom:	440 lm
Batterie:	2 x AA

Sicherheitsvorkehrungen

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.



Installationsanleitungen

1. Diffusor und Filter:
Ohne den Diffusor und Filter hat das Licht einen Scheinwerfer-Effekt. Es können Aufnahmen aus einem relativen großen Abstand gemacht werden.
Mit dem Diffusor bekommt das Licht einen weichen Effekt.
Auf der vorderen Oberfläche befinden sich Aussparungen, um den Diffusor und den Filter zu befestigen.
2. Blitzschuhadapter:
Der Blitzschuhadapter verbindet die Lampe mit dem Camcorder.
3. Wählen Sie On, um die Lampe einzuschalten und Off, um die Lampe auszuschalten.
4. Abdeckung des Batteriefachs:
Zur Befestigung der Batterie.
5. Batterie: 2 x AA
6. Gel-Halter: Diffusor und Filter aufbewahren.

Benutzerhinweise

1. Legen Sie die AA-Batterien ein. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Polarität beachten. Beachten Sie dabei die Symbole „+“ und „-“. Verschließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs, nachdem Sie die Batterie eingelegt haben.



2. Befestigen Sie die LED-Lampe auf einem Camcorder. Setzen Sie den Blitzschuhadapter in den Blitzschuh des Camcorders und schrauben Sie ihn daran fest, um die LED-Lampe auf dem Camcorder zu befestigen.
3. Schalten Sie die Lampe an, um sie zu nutzen.
4. Schalten Sie die Lampe nach Gebrauch aus.

Wartung

1. Schalten Sie die Lampe nach der Benutzung bitte aus, um eine Hitzeentwicklung zu vermeiden und die Batterie und LEDs zu schonen.
2. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die LED-Lampe nicht verwenden.
3. Setzen Sie die Batterien bitte sorgfältig ein, um Schäden an der Batteriehalterung zu vermeiden.

Garantie

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Haftungsausschluss

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt. Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Entsorgung



- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR – Français

Caractéristiques techniques

Source d'éclairage :	48 diodes à haute puissance
Filtre de température de couleur blanc :	5400 K
Filtre de température de couleur orange :	3200 K
Filtre de température de couleur rose :	3200 K
Intensité lumineuse :	440 lm
Piles :	2 piles AA

Consignes de sécurité

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.



Notice de montage

1. Diffuseur et filtre :
Sans diffuseur ni filtre, la lampe produit un effet de projecteur et convient à la prise de vue à relativement longue portée.
Grâce au diffuseur, la lampe produit un effet de lumière douce.
La face avant du cadre dispose de rainures qui permettent la fixation du diffuseur et du filtre.
2. Griffes porte-accessoires :
La griffe porte-accessoires relie la lampe au caméscope.
3. Placez l'interrupteur sur On pour allumer la lampe, et sur Off pour l'éteindre.
4. Porte du logement de piles :
Pour fixer les piles.
5. Piles : 2 piles AA.
6. Porte-filtre couleur : permet de poser le diffuseur et le filtre.

Mode d'emploi

1. Mettez en place les piles AA. Vérifiez soigneusement que les pôles positif et négatif correspondent aux signes « + » et « - ». Refermez le couvercle du logement de piles après avoir mis les piles en place.



2. Installation de la lampe LED sur un caméscope. Insérez l'adaptateur de griffe porte-accessoires dans la griffe porte-accessoires du caméscope et vissez le bouton rotatif de la griffe porte-accessoire afin d'installer la lampe LED sur le caméscope.
3. Allumez la lampe pour l'utiliser.
4. Eteignez la lampe après utilisation.

Entretien

1. Veillez à bien éteindre après utilisation afin d'éviter de générer de la chaleur pendant un long moment, et pour éviter le gaspillage des piles ainsi que la réduction de la durée de vie des ampoules LED.
2. Enlevez les piles lorsque vous ne vous servez pas de la lampe LED.
3. Veillez à installer les piles avec soin afin d'éviter d'endommager le logement de piles.

Garantie

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Avis de non responsabilité

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Elimination



- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL - Nederlands

Technische specificaties

Lichtbron:	48 hoog vermogen Leds
Kleurtemperatuur van de wifilter:	5400 K
Kleurtemperatuur van de oranjefilter:	3200 K
Kleurtemperatuur van de roze filter:	3200 K
Lichtsterkte:	440 lm
Batterij:	2x AA

Veiligheidsvoorschriften

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.



LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Installatie-instructies

1. Diffuser en filter:
Zonder de diffuser en filter heeft het licht het spotlighteffect en is geschikt voor het fotograferen op een relatief lang afstands bereik.
Met de diffuser zal het licht een zacht lichteffect hebben.
Sleuven zijn op de voorzijde van het frame geïnstalleerd om de diffuser en filter te bevestigen.
2. Hot shoe-adaptor:
De hot shoe-adaptor verbindt de lamp met de camcorder.
3. Selecteer "On" (Aan) om de lamp in te schakelen en "Off" (Uit) om de lamp uit te schakelen.
4. Batterijklep:
Om de batterij te borgen.
5. Batterij: 2x AA
6. Gelhouder: om de diffuser en filter te bewaren.

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats de AA-batterijen. Zorg ervoor dat de positieve en negatieve polen volgens de "+"- en "-"-symbolen zijn geplaatst. Plaats de klep van de batterijhouder nadat de batterijen zijn geïnstalleerd.



2. Monteer de LED-lamp op een camcorder. Plaats de hot shoe-adaptor in de hot shoe van de camcorder en schroef de hot shoe-knop erin om de LED-lamp op de camcorder te plaatsen.
3. Schakel de lamp in voor gebruik.
4. Schakel de lamp uit na gebruik.

Onderhoud

1. Schakel de voeding na gebruik uit om langdurige warmteontwikkeling en verspilling van de batterij en de levensduur van de LED-lampen te voorkomen.
2. Verwijder de batterijen wanneer u de LED-lamp niet gebruikt.
3. Installeer de batterijen zorgvuldig om schade aan de batterijhouder te voorkomen.

Garantie

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Disclaimer

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Afvoer



- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt. Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

ES – Español

Especificaciones técnicas

Fuente lumínica:	48 LED de alta potencia
Filtro blanco de temperatura del color:	5400 K
Filtro naranja de temperatura del color:	3200 K
Filtro rosa de temperatura del color:	3200 K
Intensidad lumínica:	440 lm
Pila:	2x AA

Medidas de seguridad

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.



Instrucciones de instalación

1. Difusor y filtro:
Sin el difusor y el filtro la luz presenta un efecto reflector y es apta para disparar a una distancia de un largo alcance relativo.
Con el difusor, la luz presenta un efecto lumínico suave.
Se encuentran instaladas ranuras en la superficie frontal de la carcasa para fijar el difusor y el filtro.
2. Adaptador de zapata:
EL adaptador de zapata conecta la lámpara con la videocámara.
3. Seleccione On para encender la lámpara y Off para apagarla.
4. Cubierta del soporte de la pila:
Para asegurar la pila.
5. Pila: 2x AA
6. Soporte de gel: para guardar el difusor y el filtro.

Instrucciones del usuario

1. Instale todas las pilas AA. Rogamos se asegure que los polos positivo y negativos se encuentran colocados según los símbolos "+" y "-". Coloque la cubierta del soporte de las pilas una vez que las pilas se encuentren instaladas.



2. Monte la lámpara LED en la videocámara. Inserte el adaptador de la zapata en la zapata de la videocámara y atornille en el botón de la zapata para colocar la lámpara LED en la videocámara.
3. Encienda la lámpara para usarla.
4. Apague la lámpara después de usarla.

Mantenimiento

1. Por favor, apague la alimentación tras su uso para evitar una generación de calor durante un periodo prolongado de tiempo y un desgaste de las pilas y de la vida útil de las lámparas LED.
2. Retire las pilas cuando no use la lámpara LED.
3. Por favor, instale las pilas con cuidado para evitar causar daños al soporte de las pilas.

Garantía

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

Exención de responsabilidad

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal. Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Eliminación



- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

IT – Italiano

Specifiche tecniche

Sorgente luminosa:	48 LED ad alta intensità
Filtro bianco di temperatura colore:	5400 K
Filtro arancione di temperatura colore:	3200 K
Filtro rosa di temperatura colore:	3200 K
Intensità luminosa:	440 lm
Batteria:	2x AA

Precauzioni di sicurezza

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.



Istruzioni di installazione

1. Diffusore e filtro:
Senza il diffusore ed il filtro la luce ha un effetto puntatore ed è adatta per lo sparo ad una distanza relativamente lunga.
Con il diffusore la luce avrà un effetto di luce soffusa.
Sono installate delle fessure sulla superficie frontale della cornice per installare il diffusore ed il filtro.
2. Adattatore presa a caldo:
L'adattatore presa a caldo connetta la lampada con il videoregistratore.
3. Selezionare On per accendere la lampada o Off per spegnerla.
4. Coperchio porta batteria:
Per sostituire la batteria
5. Batteria: 2x AA
6. Contenitore a gel: per conservare il diffusore ed il filtro.

Istruzioni utente

1. Installare le batterie AA. Assicurarsi che i poli positivo e negativo siano posizionati rispettando i simboli "+" e "-". Vi preghiamo di posizionare il coperchio del porta batterie dopo che le stesse sono state installate.



2. Montare la lampada LED sulla videocamera. Inserire l'adattatore presa a caldo sulla presa a caldo della videocamera ed avvitare la manopola della presa a caldo per posizionare la lampada a LED sulla videocamera.
3. Accendere la lampada per usarla.
4. Spegnerne la lampada dopo l'uso.

Manutenzione

1. Vi preghiamo di spegnere l'alimentazione dopo l'uso per evitare la generazione di calore a lungo termine e lo spreco della batteria e della durata della vita dei LED.
2. Rimuovere le batterie quando non state usando la lampada LED.
3. Vi preghiamo di installare le batterie con attenzione per evitare di danneggiare la porta batterie.

Garanzia

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Disclaimer

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento. Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Smaltimento



- Questo prodotto è progettato per la raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltite il prodotto con la spazzatura domestica.
- Per maggiori informazioni, contattate il rivenditore o l'autorità locale responsabile per la gestione dei rifiuti.

FI – Suomi

Tekniset tiedot

Valolähde:	48 tehokasta LEDiä.
Valkoisen suotimen väriämpötila:	5400 K
Oranssin suotimen väriämpötila:	3200 K
Punaisen suotimen väriämpötila:	3200 K
Valovirta:	440 lm
Paristot:	2 x AA

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.



HUOMIO
SÄHKÖISKUVAARA
ÄLÄ AVAA



Asennusohjeet

1. Valonhajoitin ja suodin:
Ilman hajoitinta ja suodinta valokeila on spottimainen eikä sovi käytettäväksi suhteellisen kaukaa kuvattaviin kohteisiin.
Hajoitin tekee valon pehmeäksi.
Hajoittimen ja suotimen liitinaukot on sijoitettu rungon etupaneeliin.
2. Hot shoe -liitin:
Lamppu kiinnitetään videokameraan hot shoe -liittimellä.
3. Sytytä lamppu kääntämällä kytkin On-asentoon ja sammuta kääntämällä Off-asentoon.
4. Paristotilan suojus:
Suojaa paristoja.
5. Paristot: 2 x AA
6. Gelatin pidike: hajoittimen ja suotimen kiinnittämiseen.

Käyttöohjeet

1. Aseta AA-paristot paikalleen. Varmista, että paristojen navat on asetettu oikein merkkien + ja - mukaisesti. Aseta paristotilan suojus paikalleen.



2. Kiinnitä LED-lamppu videokameraan. LED-lamppu kiinnitetään videokameraan liu'uttamalla lampun hot shoe -liitin kameran hot shoe -liittimeen ja kiristämällä liittimen ruuvi.
3. Sytytä lamppu, kun tarvitset sitä.
4. Sammuta lamppu käytön jälkeen.

Huolto

1. Lamppu tulee sammuttaa käytön jälkeen ylikuumenemisen, paristojen ehtymisen ja LED-lamppujen palamisen välttämiseksi.
2. Poista paristot, kun LED-lamppu ei ole käytössä.
3. Aseta paristot takaisin varoen, jottei paristotila vahingoitu.

Takuu

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

CAMLINK

Vastuuvapaus

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina. Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Hävittäminen



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomais.

SE – Svenska

Tekniska specifikationer

Ljuskälla:	48 högeffekts LED-lampor
Färgtemperatur vitt filter:	5 400 K
Färgtemperatur orange filter:	3 200 K
Färgtemperatur rosa filter:	3 200 K
Ljusintensitet:	440 lm
Batteri:	2x AA

Säkerhetsanvisningar

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.



Installationsinstruktioner

1. Diffusör och filter:
Utan diffusör och filter har lampan en spotlighteffekt och passar för tagning på ganska långt avstånd.
Med diffusör blir lampans effekt som en lampa med mjukt ljus.
Urtag finns på ramens främre yta för fastsättning av diffusör och filter.
2. Hotshoeadapter:
Hotshoeadaptern ansluter lampan till videokameran.
3. Välj På för att tända lampan och Av för att stänga den.
4. Batterihållarlock:
För fastsättning av batteriet.
5. Batteri: 2x AA
6. Gelhållare: för förvaring av diffusör och filter.

Bruksanvisning

1. Sätt i AA-batterierna. Se till att positiva och negativa poler placeras enligt symbolerna "+" och "-". Sätt på batterihållarens lock när batterierna satts i.



2. Montera LED-lampan på en videokamera. För in hotshoeadaptern i videokamerans hotshoe och skruva in hotshoeknappen för att placera LED-lampan på videokameran.
3. Sätt på lampan om du ska använda den.

4. Stång av den efter användning.

Underhåll

1. Stång av strömmen efter användning för att undvika värmealstring under lång tid och slöseri med batterier och LED-lampornas livslängd.
2. Ta ur batterierna när LED lampan inte används.
3. Var försiktig när batterierna sätts in så att batterihållaren inte skadas.

Garanti

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana. Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Kassering



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller myndigheten på ort som ansvarar för avfallshantering.

NO– Norsk

Tekniske spesifikasjoner

Lyskilde:	48 høyeffekts-LED-er
Fargetemperatur – hvitt filter:	5400 K
Fargetemperatur - oransje filter:	3200 K
Fargetemperatur - rosa filter:	3200 K
Lysintensitet:	440 lm
Batteri:	2x AA

Sikkerhetsforholdsregler

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.



Installasjonsanvisninger

1. Diffusor og filter:
Uten diffusoren og filteret har lyset en søkelys-effekt og er egnet for å ta bilder på en relativt lang avstand.
Med diffusoren vil lyset har en "mykt lys"-effekt.
Spor er installert på frontoverflaten til rammen for festing av diffusoren og filteret.
2. Blitsfeste-adapter:
Blitsfeste-adapteren kobler lampen til videokameraet.
3. Velg On for å slå på lampen og Off for å slå av lampen.
4. Batteriholder-deksel:
For å sikre batteriet.
5. Batteri: 2x AA
6. Gel-holder: for lagring av diffusoren og filteret.

Brakerinstruksjoner

1. Installer AA-batteriene. Vennligst sørg for at de positive og negative polene er posisjonert i henhold til symbolene "+" og "-". Plasser batteriholder-dekselet på plass etter at batteriene er installerte.



2. Monter LED-lampen på et videokamera. Plasser blitsfeste-adapteren i blitsfestet til videokameraet og skru inn blitsfeste-knappen for å plassere LED-lampen på videokameraet.
3. Slå på lampen for å bruke den.
4. Slå av lampen etter bruk.

Vedlikehold

1. Vennligst slå av strømmen etter bruk for å forhindre langsiktig varmeutvikling og sløsing av batteriene, samt forlenge levetiden til LED-pærene.
2. Fjern batteriene når du ikke bruker LED-lampen.
3. Vennligst installer batteriene på forsiktig vis for å unngå skade på batteriholderen.

Garanti

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette. Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Avhending



- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

DK– Dansk

Tekniske specifikationer

Lyskilde:	48 kraftfulde LED-pærer
Farvetemperatur hvidfilter:	5400 K
Farvetemperatur orange filter:	3200 K
Farvetemperatur lyserødt filter:	3200 K
Lysstyrke:	440 lm
Batteri:	2x AA

Sikkerhedsforholdsregler

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.



FORSIGTIG:
HERKO FOR ELEKTRISK STØD
ADN IKKE



Installationsvejledninger

- Belysningsspreader og filter:
Uden belysningsspreaderen og filtret har lampen en spotlight effekt og er velegnet til at optage på relativt lange afstande.
Uden belysningsspreaderen har lampen en blød lyseffekt.
Der findes udføringer på den forreste overflade af rammen til at fastgøre belysningsspreaderen og filtret.
- Hot shoe adapter:
Hot shoe adapteren forbinder lampen til videokameraet.
- Vælg On for at tænde for lampen og Off for at slukke for lampen.
- Dæksel til batteriholder:
Til at fastgøre batteriet.
- Batteri: 2x AA
- Gel holder: til at opbevare belysningsspreaderen og filtret.

Brugervejledninger

- Installer AA batterierne. Sørg venligst for at de positive og negative poler er placeret i henhold til symbolerne "+" og "-". Påsæt dækslet til batteriholderen igen når batterierne er isat.



- Monter LED lampen på et videokamera. Indfør Hot shoe adapteren på videokameraets Hot shoe og skru den fast på Hot shoe knappen for at placere LED lampen på videokameraet.
- Tænd for lampen for at bruge den.
- Sluk for lampen efter brug.

Vedligeholdelse

- Sluk for strømmen efter brug for at undgå længere fremkaldelse af varme og spild af batteri og LED pærenes levetid.
- Fjern batterierne når du ikke bruger LED lampen.
- Installer venligst batterierne forsigtigt for at undgå beskadigelse af batteriholderen.

Garanti

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Friskrivningsklausul

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan. Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Kassering



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller myndigheten på ort som ansvarar för avfallshantering.

CZ – Česky

Technické údaje

Světelný zdroj:	48 LED o vysoké svítivosti
Teplota chromatičnosti bílý filtr:	5400 K
Teplota chromatičnosti oranžový filtr:	3200 K
Teplota chromatičnosti růžový filtr:	3200 K
Intenzita osvětlení:	440 lm
Baterie:	2x AA

Bezpečnostní opatření

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.



UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PŘÍKONEM
OPRAVUJTE



Pokyny k instalaci

1. Difuzor a filtr:
Bez difuzoru a filtru má světlo bodový efekt a je vhodné pro pořizování fotografií v relativně vzdáleném rozsahu. S difuzorem bude mít světlo měkký světelný efekt.
Sloty jsou umístěny na předním povrchu rámu k upevnění difuzoru a filtru.
2. Adaptér na připevnění blesku i jiných příslušenství:
Tento adaptér připojuje lampu s videokamerou.
3. K zapnutí lampy posuňte přepínač do pozice On k jejímu vypnutí do pozice Off.
4. Kryt prostoru pro baterie:
Slouží k zajištění baterie.
5. Baterie: 2x AA
6. Gelový držák: K uskladnění difuzoru a filtru.

Pokyny k použití

1. Vložte AA baterie. Ujistěte se prosím o kladném a záporném pólu baterií zdali směřují k symbolům „+“ a „-“. Po vložení baterií přikryjte prostor pro baterie krytem.



2. Upevněte LED lampu na videokameru. Vložte adaptér na připevnění blesku i jiných příslušenství do zásuvky videokamery a zašroubujte její knoflík k upevnění LED lampy a videokamery.
3. K použití zapněte lampu.
4. Po použití lampu vypněte.

Údržba

1. Vypněte prosím všechna zařízení po použití, aby nedocházelo ke generaci tepla, vybíjení baterie a ke zkracování provozní životnosti LED žárovek.
2. Jestliže nebudete LED lampu delší dobu používat vyjměte z ní baterie.
3. Baterie prosím vkládejte opatrně, aby nedošlo k poškození prostoru pro baterie.

Záruka

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem. Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Likvidace



- Tento produkt je určen pro tříděný odpad v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

HU – Magyar

Műszaki adatok

Fényforrás:	48 nagy fényerejű LED
Színhőmérséklet, fehér szűrő:	5400 K
Színhőmérséklet, narancs szűrő:	3200 K
Színhőmérséklet, rózsaszín szűrő:	3200 K
Fényáram:	440 lm
Elem:	2x AA

Biztonsági óvintézkedések

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!



Üzembe helyezési útmutató

- Diffúzor és szűrő:
Diffúzor és szűrő nélkül a fényforrás éles spotfény hatású és viszonylag nagy távolságú fényképezéshez is használható.
Diffúzorral a fényforrás lágy hatású.
A keret homlokfelületén levő rések a diffúzor és a szűrő felerősítésére szolgálnak.
- Vakupapucs adapter:
A vakupapucs adapter segítségével rögzíthető a lámpa a kamkorderhez.
- Az On választásával kapcsolhatja be, az Off választásával ki a lámpát.
- A teleptartó fedele:
Az elemek rögzítésére szolgál.
- Elem: 2x AA
- Gél tartó: a diffúzor és a szűrő tárolására szolgál.

Használati útmutató

- Helyezze be az AA elemeket. Ellenőrizze, hogy a feltüntetett „+” és „-” polaritásjelek szerint helyezte-e be őket. Az elemek behelyezése után helyezze vissza a teleptartó fedelét.



2. Helyezze a LED lámpát a kamkorderre. Tolja a vakupapucs adaptert a kamkorder vakupapucsába, és a vakupapucs csavarával rögzítse a LED lámpát a kamkorderen.
3. Kapcsolja be a lámpát, ha használni kívánja.
4. Használat után kapcsolja ki.

Gondozás, ápolás

1. Használat után azért kell mielőbb kikapcsolni, hogy ne termeljen hőt és ne pocsékolja az elemek és a LED fényforrás élettartamát.
2. Ha hosszabb ideig nem fogja használni a LED lámpát, vegye ki belőle az elemeket.
3. Vigyázva helyezze be az elemeket, hogy meg ne sértse a teleptartót.

Jótállás

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használatára miatt bekövetkező károkért.

Jogi nyilatkozat

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteltetésben tartásával említjük. Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Leselejtezés



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

GR – Ελληνικά

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πηγή φωτός:	48 υψηλής ισχύος LED
Θερμοκρασία χρώματος, λευκό φίλτρο:	5400 K
Θερμοκρασία χρώματος, πορτοκαλί φίλτρο:	3200 K
Θερμοκρασία χρώματος, ροζ φίλτρο:	3200 K
Ένταση φωτός:	440 lm
Μπαταρία:	2x AA

Οδηγίες ασφαλείας

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και οποιοδήποτε άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.



Οδηγίες εγκατάστασης

1. Διαχυτήρας και φίλτρο:
Χωρίς διαχυτήρα και φίλτρο το φως αποκτά την ιδιότητα προβολέα και ενδείκνυται για σχετικά μακρινές λήψεις.
Όταν χρησιμοποιείται ο διαχυτήρας, το φως είναι πιο ήπιο.
Στη μπροστινή επιφάνεια του πλαισίου υπάρχουν υποδοχές για τη συναρμολόγηση του διαχυτήρα και του φίλτρου.
2. Ανάπνορας ειδικής υποδοχής φλας:
Ο ανάπνορας ειδικής υποδοχής φλας συνδέει το λαμπτήρα με τη βινεοκάμερα.
3. Ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση On για να ανάψετε το λαμπτήρα και στη θέση Off για να τον σβήσετε.
4. Καπάκι θήκης μπαταριών:
Για την ασφάλεια της μπαταρίας.
5. Μπαταρία: 2x AA
6. Θήκη τζελ: Για την αποθήκευση του διαχυτήρα και του φίλτρου.

Οδηγίες χρήσης

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες AA. Βεβαιωθείτε ότι ο θετικός και ο αρνητικός πόλος συμφωνούν με τα σύμβολα «+» και «-». Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών, κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.



2. Συναρμολογήστε το λαμπτήρα LED στη βινεοκάμερα. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα καυτού πέλδου στο καυτό πέλδο της βινεοκάμερας και βιδώστε το κουμπί του καυτού πέλδου για να στερεώσετε το λαμπτήρα LED στη βινεοκάμερα.
3. Ανάψτε το λαμπτήρα για να τον χρησιμοποιήσετε.
4. Σβήστε το λαμπτήρα μετά τη χρήση.

Συντήρηση

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση για την αποφυγή υπερθέρμανσης, καθώς και άσκοπης εξάντλησης των μπαταριών και της διάρκειας ζωής των λαμπτήρων LED.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε το λαμπτήρα LED.
3. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με προσοχή για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στη θήκη μπαταριών.

Εγγύηση

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Απορριψη



- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

RO- Romana

Date tehnice

Sursa de lumină:	48 LED-uri de putere mare
Filtru alb pentru temperatura culorii:	5400 K
Filtru portocaliu pentru temperatura culorii:	3200 K
Filtru roz pentru temperatura culorii:	3200 K
Intensitatea luminii:	440 lm
Baterii:	2x AA

Măsuri de siguranță

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.



Instrucțiuni de instalare

1. Difuzor și filtru:
Fără difuzor și filtru, lampa bliț are un efect de reflector și este adecvată pentru fotografierea la distanțe relativ mari.
Cu difuzor, lampa bliț va avea un efect de iluminare delicată.
Slot-urile sunt instalate pe suprafața frontală a cadrului pentru a fixa difuzorul și filtrul.
2. Adaptor hot shoe:
Adaptorul hot shoe conectează lampa bliț la cameră.
3. Selectați On (Pornit) pentru a porni lampa bliț și Off (Oprit) pentru a o opri.
4. Capacul compartimentului de baterii:
Pentru a fixa bateriile.
5. Baterii: 2x AA
6. Suport cu gel: pentru a fixa difuzorul și filtrul.

Instrucțiuni de utilizare

1. Instalați bateriile AA. Vă rugăm să vă asigurați că polii pozitiv și negativ sunt poziționați în conformitate cu simbolurile „+” și „-”. Puneți capacul compartimentului de baterii după instalarea bateriilor.



2. Montați lampa LED pe o cameră. Introduceți adaptorul hot shoe în hot shoe-ul camerei și învârtiți mânerul hot shoe-ului pentru a pune lampa bliț LED pe cameră.
3. Porniți lampa bliț pentru a o utiliza.
4. Opiți lampa bliț după utilizare.

Întreținere

1. Vă rugăm să opriți alimentarea cu electricitate după utilizarea dispozitivului pentru a evita generarea de căldură pe termen lung, epuizarea bateriei și diminuarea duratei de viață a becurilor LED.
2. Îndepărtați bateriile atunci când nu utilizați lampa bliț LED.
3. Vă rugăm să instalați bateriile cu atenție pentru a evita deteriorarea suportului de baterii.

Garanție

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare. Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Eliminare



- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați acest produs odată cu deșeurile menajare.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

RU -Русский

Технические условия

Источник света:	48 высокоомощный LED
Цветная температура белого фильтра:	5400 K
Цветная температура оранжевого фильтра:	3200 K
Цветная температура розового фильтра:	3200 K
Интенсивность освещения:	440 лм
Батареи:	2x AA

Меры безопасности

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не подвергайте устройство воздействию воды или влаги.



Инструкция по установке

1. Светорассеиватель и фильтр:
Без светорассеивателя и фильтра освещение имеет тенденцию фокусироваться на относительно большой дистанции.
Со светорассеивателем освещение рассеянное.
Для фиксации светорассеивателя и фильтра на передней поверхности рамы устанавливаются прорези.
2. Адаптер горячего башмака:
Адаптер горячего башмака соединяет лампу с камкордером.
3. Выберите On для включения лампы и Off для ее выключения.
4. Крышка батарейного держателя:
Обезопасить батареи.
5. Батареи: 2x AA
6. Держатель светофильтра: хранить светорассеиватель и фильтр.

Инструкция пользователя

1. Установите AA батареи. Удостоверьтесь, что положительные и отрицательные полюса совпадают с символами «+» и «-». После установки батарей установите крышку батарейного держателя.



2. Установите LED лампу на камкордер. Вставьте адаптер горячего башмака в горячий башмак камкордера и винтите головку горячего башмака для установки LED лампы на камкордер.
3. Включите лампу для ее использования.
4. Выключите лампу после ее использования.

Обслуживание

1. Во избежание длительной генерации тепла, разрядки батарей и сокращения срока службы LED лампы после использования выключите питание.
2. Если вы не используете LED лампу, снимите батареи.
3. Во избежание повреждения держателя батарей вставляйте батареи аккуратно.

Гарантия

Гарантия не действует и не может быть принята ответственность для изменения и модификации устройства или в случае, когда устройство было повреждено вследствие его неправильного использования.

Оговорки

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми. Храните это руководство и упаковку для дальнейшего использования.

Утилизация



- Это устройство предназначено для отдельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

CE Declaration of Conformity

**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Προhlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Överensstemmelseerklæring / Överensstemmelseförklaring / Заявление о соответствии**

We, / Wir, / Nous, / WIJ, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς / Мы

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays-Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland /
Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Нидерланды
Tel / Tél / Puh / Τηλ. / Тел.: 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nediscom

Declare that product /erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: /
prohláším, že výrobek: / Declaram că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet: /
Заявляем, что продукт:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Mārka: / Mærke: / Merke: /
Марка: **CAMLINK**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: / Модель: **CL-LED48**

Description:	Photography LED Light	Beskrivelse:	Fotografi LED-lys
Beschreibung:	Fotografie LED-Licht	Beskrivelse:	Fotografi LED lampe
Description :	Photographie Lampe LED	Popis:	Fotografie LED osvětlení
Omschrijving:	Fotografie LED-verlichting	Megnevezése:	Fényképezési LED fényforrás
Descripción:	Fotografía Luz LED	Περιγραφή:	Φωτογραφία Λυχνία LED
Descrizione:	Fotografia Luce LED	Descriere:	Fotografiere Lampă bli LED
Kuvaus:	Valokuvaus LED-valo	Описание:	Фотографирование LED лампа
Beskrivning:	Fotografi LED-lampa		

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / spĺiuje následující normy / Este înconformitate cu următoarele standard: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Överensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder: / Соответствуют следующим стандартам:

EN 55015:2006+A2:2009
EN 61547:1995+A1:2000

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktivák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): / Директива(ы) ЕС: **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **12-07-2012**

Mr. / Hr. / M. / Dhr. / Sig. / Sr. D. / Úr / Mr. / Herr. / Pan / Dl. / K. / Hr. / Herr / Г-н
Randolf Richardson

NEDIS BV
Postbus 70500, 5214 AS 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 10 55

Chief Operating Officer / Geschäftsführer / Chef des opérations /
Operationeel Directeur / Responsabile Operativo / Director de Operaciones / Üzemviteli Igazgató / Käyttöpäällikkö /
Driftschef / Provozní ředitel / Director principal / Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων / Chief Operating Officer /
Administerende Driftdirectør / Директор по производству